

## CONTRATO DNDsYBA N° 17/2024

Entre la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal, domiciliada en Estados Unidos N° 663 entre Félix de Azara y Luis Alberto de Herrera, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Héctor Luis Rubín Ortiz con Cédula de Identidad Nro. 453.175, denominada en adelante la contratante, por una parte, y por la otra, la firma CENTINELA SERVICIOS PECUARIOS DE CYNTHIA RAQUEL MARTÍNEZ VILLALBA, con RUC Nro. 1674241-9, domiciliada en Nestor Romero Nro. 112 c/ Aurelio González, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba, con Cédula de Identidad Nro. 1.674.241, denominado en adelante el proveedor, identificados en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE CLÍNICA VETERINARIA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO DEL CONTRATO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones

que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

Del llamado a LICITACION DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 10/2024 PARA LA "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE CLÍNICA VETERINARIA" – ID N° 453.280.-

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### 3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

Los documentos adicionales del contrato son: *No Aplica*.

### 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 37, vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 453.280. Por tratarse de una contratación de carácter plurianual los recursos para el cumplimiento de las obligaciones del ejercicio fiscal 2025 estarán sujetos a la aprobación del Presupuesto General de la Nación 2025.

### 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del llamado a Menor Cuantía Nacional (MCN) N° 10/2024 PARA LA "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE CLÍNICA VETERINARIA" – ID N° 453.280, convocado por la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal. La adjudicación fue realizada según acto administrativo conforme a la Resolución DNDsYBA N° 192/2024 de fecha 14 de octubre de 2024.

### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Nro.	Ítem	Descripción del Servicio	Cantidad	Unidad de Medida	Presentación	Procedencia	Precio Unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	1	Inspección clínica física general caninos	1	Unidad	Evento	Nacional	315.000	315.000
2	2	Inspección clínica física general felinos	1	Unidad	Evento	Nacional	315.000	315.000



Dirección: Estados Unidos N° 663 e/ Azara y Luis A. De Herrera - Asunción - Paraguay  
Tel.: 021 232397 Página web: [www.bienestaranimal.gov.py](http://www.bienestaranimal.gov.py)

HÉCTOR LUIS RUBÍN ORTIZ  
Director Ejecutivo



3	3	Procedimiento clínico adicional a criterio del profesional veterinario.	1	Unidad	Evento	Nacional	300.000	300.000
4	4	Consulta de urgencia los 365 días, 24 horas. (estado reservado y/o grave)	1	Unidad	Evento	Nacional	350.000	350.000
5	5	Oftalmología	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
6	6	Neurología	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
7	7	Dermatología	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
8	8	Traumatología	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
9	9	Cardiología	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
10	10	Endocrinólogo	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
11	11	Otros (según caso clínico/criterio médico)	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
12	12	Ecografía	1	Unidad	Evento	Nacional	160.000	160.000
13	13	Radiografía	1	Unidad	Evento	Nacional	180.000	180.000
14	14	Otros (según caso clínico/criterio médico)	1	Unidad	Evento	Nacional	170.000	170.000
15	15	Hemograma	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000
16	16	Hemoparásitos	1	Unidad	Evento	Nacional	150.000	150.000
17	17	Test de Ehrlichia y Leishmaniasis combinado	1	Unidad	Evento	Nacional	140.000	140.000
18	18	Ehrlichia	1	Unidad	Evento	Nacional	85.000	85.000
19	19	Leishmaniasis	1	Unidad	Evento	Nacional	85.000	85.000
20	20	Perfil hepático y renal	1	Unidad	Evento	Nacional	165.000	165.000
21	21	Citología de Masa	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
22	22	Punción medular	1	Unidad	Evento	Nacional	125.000	125.000
23	23	Fosforo	1	Unidad	Evento	Nacional	45.000	45.000
24	24	Relación proteína creatinina	1	Unidad	Evento	Nacional	60.000	60.000
25	25	Cultivo y ATB	1	Unidad	Evento	Nacional	100.000	100.000
26	26	Bilirrubina	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000
27	27	Leptospirosis	1	Unidad	Evento	Nacional	100.000	100.000
28	28	Perfil Tiroideo (test T4, T3 y total)	1	Unidad	Evento	Nacional	220.000	220.000
29	29	Dosaje Fenobarbital	1	Unidad	Evento	Nacional	220.000	220.000
30	30	Perfil Lipídico	1	Unidad	Evento	Nacional	115.000	115.000
31	31	Amilasa	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000
32	32	Albumina	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000
33	33	Electrolitos	1	Unidad	Evento	Nacional	65.000	65.000
34	34	Citología de medula ósea	1	Unidad	Evento	Nacional	220.000	220.000
35	35	Biopsia	1	Unidad	Evento	Nacional	260.000	260.000
36	36	Neosporas	1	Unidad	Evento	Nacional	120.000	120.000
37	37	Perfil cardiaco	1	Unidad	Evento	Nacional	150.000	150.000
38	38	Test VIF VILEF	1	Unidad	Evento	Nacional	115.000	115.000
39	39	Distemper	1	Unidad	Evento	Nacional	85.000	85.000
40	40	Toxoplasmosis	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
41	41	Citología Sangre Periférica (frotis sanguínea)	1	Unidad	Evento	Nacional	130.000	130.000
42	42	Coprológico	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000
43	43	Orina simple	1	Unidad	Evento	Nacional	35.000	35.000
44	44	Parvovirus	1	Unidad	Evento	Nacional	100.000	100.000
45	45	Identificación de ácaros (raspado de piel)	1	Unidad	Evento	Nacional	45.000	45.000
46	46	Otros estudios (según caso clínico/criterio médico)	1	Unidad	Evento	Nacional	130.000	130.000
47	47	Internación Médica diaria Canino: Pequeño hasta 5 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	70.000	70.000



Dirección: Estados Unidos N° 663 e/ Azara y Luis A. De Herrera - Asunción – Paraguay

Tel: 021 232397 Página web: [www.bienestaranimal.gov.py](http://www.bienestaranimal.gov.py)

HECTOR LUIS B21  
Director Ejecutivo



48	48	Internación Médica diaria Canino: Mediano 6 kilos a 15 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	90.000	90.000
49	49	Internación Médica diaria Canino: Grande 16 kilos a 25 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	105.000	105.000
50	50	Internación Médica diaria Canino: Extra grande 26 kilos en adelante. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	125.000	125.000
51	51	Internación Médica diaria felino: cachorro y adulto. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	70.000	70.000
52	52	Internación Viral/infecciosa diaria Canino: Pequeño hasta 5 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	90.000	90.000
53	53	Internación Viral/infecciosa diaria Canino: Mediano 6 kilos a 15 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
54	54	Internación Viral/infecciosa diaria Canino: Grande 16 kilos a 25 kilos. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	125.000	125.000
55	55	Internación Viral/infecciosa diaria Canino: Extra grande 26 kilos en adelante. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	145.000	145.000
56	56	Internación Viral/infecciosa diaria felino: cachorro y adulto. (Incluye el tratamiento, hospedaje y alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	90.000	90.000
57	57	Hospedaje diario para caninos Pequeño hasta 5 kilos: (paciente con alta médica apto para adopción, incluye alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	45.000	45.000
58	58	Hospedaje diario para Canino Mediano 6 kilos a 15 kilos. (paciente con alta médica apto para adopción, incluye alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	70.000	70.000
59	59	Hospedaje diario para Canino Grande 16 kilos a 25 kilos. (paciente con alta médica apto para adopción, incluye alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	85.000	85.000
60	60	Hospedaje diario para Canino: Extra grande 26 kilos en adelante. (paciente con alta médica apto para adopción, incluye alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
61	61	Hospedaje diario para felino cachorro y adulto. (paciente con alta médica apto para adopción, incluye alimentación)	1	Unidad	Evento	Nacional	50.000	50.000
62	62	Servicio de baño para Canino: Pequeño hasta 5 kilos	1	Unidad	Evento	Nacional	43.000	43.000
63	63	Servicio de baño para Canino: Mediano (6 kilos a 15 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	53.000	53.000
64	64	Servicio de baño para Canino: Grande (16 kilos a 25 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	63.000	63.000
65	65	Servicio de baño para Canino: Extra grande (26 kilos en adelante)	1	Unidad	Evento	Nacional	75.000	75.000
66	66	Servicio de baño para Gatos (cachorro y adultos)	1	Unidad	Evento	Nacional	45.000	45.000
67	67	Servicio de baño medicado para canino: Pequeño hasta 5 kilos	1	Unidad	Evento	Nacional	55.000	55.000
68	68	Servicio de baño medicado para canino: Mediano (6 kilos a 15 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	70.000	70.000
69	69	Servicio de baño medicado para canino: Grande (16 kilos a 25 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	80.000	80.000
70	70	Servicio de baño medicado para canino: Extra grande (26 kilos en adelante)	1	Unidad	Evento	Nacional	90.000	90.000
71	71	Servicio de baño medicado para Gatos (cachorro y adultos)	1	Unidad	Evento	Nacional	55.000	55.000
72	72	Servicio de peluquería para canino: Pequeño hasta 5 kilos	1	Unidad	Evento	Nacional	30.000	30.000
73	73	Servicio de peluquería para canino: Mediano hasta (6 kilos a 15 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000



Dirección: Estados Unidos Nº 663 e/ Azara y Luis A. De Herrera - Asunción – Paraguay  
Teléfono: 021 232397 Página web: [www.bienestaranimal.gov.py](http://www.bienestaranimal.gov.py)

HECTOR J. J. J.  
Director Ejecutivo



74	74	Servicio de peluquería para canino: Grande (16 kilos a 25 kilos)	1	Unidad	Evento	Nacional	50.000	50.000
75	75	Servicio de peluquería para canino: Extra grande (26 kilos en adelante)	1	Unidad	Evento	Nacional	60.000	60.000
76	76	Servicio de peluquería para Gatos (cachorro y adultos)	1	Unidad	Evento	Nacional	30.000	30.000
77	77	Reducción de fractura cerrada c/ fijador externo y pin	1	Unidad	Evento	Nacional	1.350.000	1.350.000
78	78	Reducción de fractura abierta c/ cerclaje, pin, fijador	1	Unidad	Evento	Nacional	1.850.000	1.850.000
79	79	Remoción de cabeza femoral	1	Unidad	Evento	Nacional	1.350.000	1.350.000
80	80	Amputación de cualquier miembro	1	Unidad	Evento	Nacional	1.250.000	1.250.000
81	81	Reducción de fractura de mandíbula c/ fijador	1	Unidad	Evento	Nacional	920.000	920.000
82	82	Reducción de fractura de sínfisis mandibular	1	Unidad	Evento	Nacional	850.000	850.000
83	83	Reducción y estabilización de cadera	1	Unidad	Evento	Nacional	1.900.000	1.900.000
84	84	Reducción de columna c/ fijador externo	1	Unidad	Evento	Nacional	1.350.000	1.350.000
85	85	Reducción cerrada de torso, falanges, cola c/ férula	1	Unidad	Evento	Nacional	930.000	930.000
86	86	Férulas	1	Unidad	Evento	Nacional	825.000	825.000
87	87	Reconstrucción de heridas abiertas	1	Unidad	Evento	Nacional	825.000	825.000
88	88	Cesárea	1	Unidad	Evento	Nacional	1.850.000	1.850.000
89	89	Extirpación de Tumor	1	Unidad	Evento	Nacional	1.100.000	1.100.000
90	90	Extirpación de bazo, riñón, hígado, páncreas, otro	1	Unidad	Evento	Nacional	1.750.000	1.750.000
91	91	Cuerpo extraño en tubo digestivo	1	Unidad	Evento	Nacional	1.250.000	1.250.000
92	92	Hernia diafragmática	1	Unidad	Evento	Nacional	1.950.000	1.950.000
93	93	Extirpación de bolsa biliar	1	Unidad	Evento	Nacional	2.100.000	2.100.000
94	94	Laparotomía exploratoria	1	Unidad	Evento	Nacional	1.050.000	1.050.000
95	95	Hemorragia interna o rotura de vejiga, perforación de tubo digestivo	1	Unidad	Evento	Nacional	1.500.000	1.500.000
96	96	Hernia umbilical	1	Unidad	Evento	Nacional	1.500.000	1.500.000
97	97	Hernia perianal unilateral	1	Unidad	Evento	Nacional	1.750.000	1.750.000
98	98	Hernia perianal bilateral	1	Unidad	Evento	Nacional	1.850.000	1.850.000
99	99	Cesárea braquicefalia	1	Unidad	Evento	Nacional	1.950.000	1.950.000
100	100	Enucleación	1	Unidad	Evento	Nacional	950.000	950.000
101	101	OtoHematoma por oreja	1	Unidad	Evento	Nacional	750.000	750.000
102	102	Extirpación de tercer parpado	1	Unidad	Evento	Nacional	950.000	950.000
103	103	Cirugía Torácica	1	Unidad	Evento	Nacional	2.300.000	2.300.000
104	104	Otras cirugías (según criterio médico/caso clínico)	1	Unidad	Evento	Nacional	1.350.000	1.350.000
105	105	Transfusión sanguínea sin donante	1	Unidad	Evento	Nacional	400.000	400.000
106	106	Sondaje	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
107	107	Destartraje	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
108	108	RCP (entubación, reanimación y fluido)	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
109	109	Otros procedimientos (según criterio médico/caso clínico)	1	Unidad	Evento	Nacional	195.000	195.000
110	110	Servicio de medicación específica: Cannis Globulin	1	Unidad	Evento	Nacional	250.000	250.000
111	111	Servicio de medicación específica: Suero de Paciente convaleciente	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
112	112	Servicio de medicación específica: Autovacuna	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
113	113	Servicio de medicación específica: Viracel	1	Unidad	Evento	Nacional	130.000	130.000
114	114	Servicio de medicación específica: L Carnitina	1	Unidad	Evento	Nacional	190.000	190.000
115	115	Otras medicaciones (según criterio médico/caso clínico)	1	Unidad	Evento	Nacional	150.000	150.000
116	116	Servicio de Oxigenación por día	1	Unidad	Evento	Nacional	40.000	40.000

117	117	Servicio de: Tratamiento de Leishmaniasis con Milteforan	1	Unidad	Evento	Nacional	2.500.000	2.500.000
118	118	Servicio de: Extracción de miasis	1	Unidad	Evento	Nacional	55.000	55.000
119	119	Otros servicios (según criterio médico/caso clínico)	1	Unidad	Evento	Nacional	110.000	110.000
120	120	Desparasitación	1	Unidad	Evento	Nacional	30.000	30.000
121	121	Séxtuple Canina	1	Unidad	Evento	Nacional	80.000	80.000
122	122	Triple Felina	1	Unidad	Evento	Nacional	85.000	85.000
123	123	Antigripal	1	Unidad	Evento	Nacional	55.000	55.000
124	124	Antirrábica (Canina y Felina)	1	Unidad	Evento	Nacional	45.000	45.000
PRECIO TOTAL GENERAL								Gs. 53.689.000

El monto mínimo del presente Contrato asciende a la suma de Gs. 250.000.000 (guaraníes doscientos cincuenta millones, IVA incluido) y el monto máximo asciende a la suma de Gs. 500.000.000 (guaraníes quinientos millones, IVA incluido).

El Proveedor se compromete a entregar los Bienes/Insumos a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

### 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será desde la suscripción por las partes hasta el 25 de octubre del 2025.

### 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases y condiciones.

### 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de la: **Dra. Nadia Barrozo, Directora de la Dirección de Salud Animal.**

### 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7.021/22, y en las Condiciones Contractuales de este Pliego de Bases y Condiciones.

### 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.



Dirección: Estados Unidos N° 663 e/ Azara y Luis A. De Herrera - Asunción – Paraguay  
Teléf.: 021 232397 Página web: [www.bienestaranimal.gov.py](http://www.bienestaranimal.gov.py)



#### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### 15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

#### 16. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los **25** días del mes de octubre del año 2024.

Firmado por: **Sr. Héctor Luis Rubín Ortiz**, en nombre de la Contratante.

Firmado por: **Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba**, en nombre del Proveedor.



**Sr. Héctor Luis Rubín Ortiz**  
Director Ejecutivo  
Dirección Nacional de Defensa, Salud y  
Bienestar Animal.

**Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba**  
Representante Legal  
Centinela Servicios Pecuarios

